

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования

"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талорский Д.А.



\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

### Программа дисциплины

Особенности информационно-аналитической работы с различными источниками информации на английском языке (пресса, радио и телевидение, документы, специальная и справочная литература) Б1.В.ДВ.5

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Преподавание английского языка в средней и высшей школе

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Шемшуренко О.В.

**Рецензент(ы):**

Давлетбаева Д.Н.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Давлетбаева Д. Н.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 976315517

Казань  
2017

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, к.н. Шемшуренко О.В. кафедра германской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии, Oksana.Shemshurenko@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

формирование у студентов способности к информационно-аналитической работе с различными источниками информации на английском языке (пресса, радио и телевидение, документы, специальная и справочная литература) в рамках профессиональной, общественно-политической и социально-культурной сфер общения.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.5 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.04.01 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 4 семестр.

Дисциплина 'Особенности информационно-аналитической работы с различными источниками информации на английском языке (пресса, радио и телевидение, документы, специальная и справочная литература)'Б.1.В.ДВ.5 относится к дисциплинам по выбору. выпускник магистратуры по направлению 44.04.01 Педагогическое образование должен уметь воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на английском языке, полученную из печатных, аудиовизуальных, аудитивных источников в рамках общественно-политической, профессиональной и социо- культурной сфер общения.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-3 (общекультурные компетенции)	способностью к самостоятельному освоению и использованию новых методов исследования, к освоению новых сфер профессиональной деятельности
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способностью формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам
ПК-10 (профессиональные компетенции)	готовностью проектировать содержание учебных дисциплин, технологии и конкретные методики обучения
ПК-11 (профессиональные компетенции)	готовностью к разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность
ПК-12 (профессиональные компетенции)	готовностью к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области
ПК-15 (профессиональные компетенции)	готовностью организовывать командную работу для решения задач развития организаций, осуществляющих образовательную деятельность, реализации экспериментальной работы
ПК-16 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать индивидуальные и групповые технологии принятия решений в управлении организацией, осуществляющей образовательную деятельность
ПК-17 (профессиональные компетенции)	способностью изучать и формировать культурные потребности и повышать культурно-образовательный уровень различных групп населения
ПК-19 (профессиональные компетенции)	способностью разрабатывать и реализовывать просветительские программы в целях популяризации научных знаний и культурных традиций
ПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики
ПК-21 (профессиональные компетенции)	способностью формировать художественно-культурную среду
ПК-4 (профессиональные компетенции)	готовностью к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность
ПК-5 (профессиональные компетенции)	способностью анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование

<b>Шифр компетенции</b>	<b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>
ПК-6 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач
ПК-8 (профессиональные компетенции)	готовностью к осуществлению педагогического проектирования образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов
ПК-9 (профессиональные компетенции)	способностью проектировать формы и методы контроля качества образования, различные виды контрольно-измерительных материалов, в том числе с использованием информационных технологий и с учетом отечественного и зарубежного опыта

В результате освоения дисциплины студент:

4. должен демонстрировать способность и готовность:

решать следующие профессиональные задачи:

педагогическая деятельность

изучение возможностей, потребностей и достижений обучающихся в зависимости от уровня осваиваемой образовательной программы и проектирование на основе полученных результатов индивидуальных маршрутов обучения, воспитания и развития (эту часть надо перенести в проектную деятельность);

организация процесса обучения и воспитания в сфере образования с использованием технологий, отражающих специфику предметной области и соответствующих возрастным и психофизическим особенностям обучающихся, в том числе их особым образовательным потребностям;

организация взаимодействия с коллегами, родителями, социальными партнерами, в том числе иностранными;

осуществление профессионального самообразования и личностного роста;

научно-исследовательская деятельность:

анализ, систематизация и обобщение результатов научных исследований в сфере науки и образования путем применения комплекса исследовательских методов при решении конкретных научно-исследовательских задач;

проведение и анализ результатов научного исследования в сфере науки и области образования с использованием современных научных методов и технологий;

проектная деятельность:

проектирование образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов обучающихся;

проектирование содержания учебных дисциплин (модулей), форм и методов контроля и контрольно-измерительных материалов;

проектирование образовательных сред, обеспечивающих качество образовательного процесса;

проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры;

методическая деятельность:

изучение и анализ профессиональных и образовательных потребностей и возможностей педагогов и проектирование на основе полученных результатов маршрутов индивидуального методического сопровождения;

исследование, организация и оценка реализации результатов методического сопровождения педагогов;

управленческая деятельность:

изучение состояния и потенциала управляемой системы и ее макро- и микроокружения путем использования комплекса методов стратегического и оперативного анализа;

исследование, организация и оценка реализации результатов управленческого процесса с использованием технологий менеджмента, соответствующих общим и специфическим закономерностям развития управляемой системы;  
использование имеющихся возможностей окружения управляемой системы и проектирование путей ее обогащения и развития для обеспечения качества управления;  
культурно-просветительская деятельность:  
изучение и формирование культурных потребностей обучающихся;  
повышение культурно-образовательного уровня различных групп населения, разработка стратегии просветительской деятельности;

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Средства массовой информации в современном мире. Теоретические основы медиа лингвистики.	4	1-2	2	4	0	
2.	Тема 2. Синтагматика текстов массовой информации.	4	3-4	2	4	0	
3.	Тема 3. Информационно-аналитические тексты. Синтагматические особенности информационно-аналитических текстов.	4	5	2	2	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	Зачет
	Итого			6	10	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Средства массовой информации в современном мире. Теоретические основы медиа лингвистики.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Динамика СМИ: определение и содержание понятия. Роль и функции СМИ в условиях информационного общества. Становление понятия "язык массовой информации". Методы изучения текстов массовой информации.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Тексты массовой информации в свете теории функциональных стилей. Динамика типологического описания ТМИ.

**Тема 2. Синтагматика текстов массовой информации.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Принципы и методы синтагматического описания. Синтагматика текстов массовой информации: обзор материала. Синтагматика новостных текстов. Общая характеристика новостных текстов. Понятие новостной ценности.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Особенности формата новостных текстов в различных СМИ. Общие признаки новостного текста на морфо-синтаксическом уровне. Лексико-фразеологические особенности новостного текста. Устойчивые текстообразующие компоненты новостей: ссылки на источник информации, цитирование, фразы-связки.

**Тема 3. Информационно-аналитические тексты. Синтагматические особенности информационно-аналитических текстов.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Общая характеристика информационно-аналитических текстов. Синтагматические особенности информационно-аналитических текстов. Лингвистические способы выражения мнения и оценки.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Лексические особенности информационно-аналитических текстов Грамматические особенности информационно-аналитических текстов Стилистические особенности информационно-аналитических текстов

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Средства массовой информации в современном мире. Теоретические основы медиа лингвистики.	4	1-2	поиск (подбор) и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданному во	30	реферат
2.	Тема 2. Синтагматика текстов массовой информации.	4	3-4	написание доклада по заданной проблеме	48	доклад
3.	Тема 3. Информационно-аналитические тексты. Синтагматические особенности информационно-аналитических текстов.	4	5	информационно-аналитическая работа с различными источниками информации	50	домашнее задание
	Итого				128	

## **5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения**

Семестр завершается контрольной проверкой пройденного. Студентам предлагаются для анализа информационно-аналитические тексты на английском языке.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Средства массовой информации в современном мире. Теоретические основы медиа лингвистики.**

реферат , примерные темы:

Концепт ?Медиакультура?. Понятие медиатекста Классификация медиатекстов

### **Тема 2. Синтагматика текстов массовой информации.**

доклад , примерные вопросы:

Основные типы медиатекстов: новости, информационная аналитика, публицистика, реклама.

Общая характеристика информационно-аналитических текстов Жанры аналитической

журналистики Синтагматические особенности информационно-аналитических текстов

Лингвистические способы выражения мнения и оценки в медиатекстах Языковая игра в

медиатекстах Инновационные процессы в языке современной прессы

### **Тема 3. Информационно-аналитические тексты. Синтагматические особенности информационно-аналитических текстов.**

домашнее задание , примерные вопросы:

Медиа тексты группы "features". Стилистические особенности англоязычных

информационно-аналитических текстов ?The Times?. Рекламные тексты. Лингвистические

особенности информационно ? аналитических текстов (на материале британских СМИ)

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Рассмотрите синтагматические особенности информационно-аналитического текста из газеты "The Times".

The spectre of dictatorship hangs over Turkey

Erdogan's scandalously unjust trials are a sinister sign of

his brand of Islamo-fascism

A special Turkish court closed the massive "Ergenekon" conspiracy trials this week. Acquitting only 21 suspects, it handed down draconian sentences, 19 of them for life, against 275 senior military figures, journalists, writers, lawyers, academics, police and civil servants in the dock. They stand convicted of membership of an armed conspiracy to create chaos in the country to pave the way for the military to step in and overthrow the Islamist AKP party, led by Recep Tayyip Erdogan, which has held power since 2002.

Egemen Bagis, Turkey's minister for EU affairs, hailed the verdicts as a "historic day for democracy and the rule of law". No one, he menacingly added, abroad or in Turkey, had the right to speak out against the court's decision that Ergenekon was "an armed terrorist organization".

Even among Turks who initially welcomed trials of the once untouchable military as a move to eradicate the "deep state" and as a guarantee against future coups, there is profound disquiet that revenge, not justice, is the driving force behind these sweeping prosecutions. Mr. Erdogan's repeated denials of political interference are unconvincing.



The conduct of the trial - and, still more flagrantly, of last year's "Sledgehammer" trial by a military court that convicted 328 of Turkey's most senior officers for plotting a coup in 2003 - suggests not so much a democracy confronting malign forces from Turkey's authoritarian past but Stalin's military show trials of the 1930s.

Ergenekon is the name of the a mythical valley in central Asia where the Turkish people were born. Much of the trial evidence has been similarly mythical, ranging from broadly circumstantial to obviously fabricated. The accused were allowed a scant two hours for their defence, and the use of "secret" evidence and of unidentified witnesses prevented many defendants from knowing that they stood accused of.

The Ergenekon investigation began in 2007 after police found 27 hand grenades in a shanty in Istanbul belonging to a retired officer. From that modest beginning, prosecutors spun a web of conspiracy charges

### **7.1. Основная литература:**

- 1.Имплицитная информация в рекламных слоганах авиакомпаний: Монография / П.В. Качалкин. - М.: ИЦ РИОР: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 202 с. // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=444111>
2. Принцип оценочной актуализации в современном английском языке: Монография / И.В. Чекулай, О.Н. Прохорова, Ж. Багана, И.А. Куприева. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 160 с. // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=429046>
3. Кайда, Л. Г. Интермедиаальное пространство композиции [Электронный ресурс] : монография / Л. Г. Кайда. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 184 с. // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=458177>

### **7.2. Дополнительная литература:**

1. Нелюбин, Л. Л. Лингвостилистика современного английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. Л. Нелюбин. - 6-е изд., стер. -М. : ФЛИНТА, 2013. - 128 с. // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=462896>
2. Грамматика для делового общения на английском языке (модульно-компетентностный подход): Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2013. - 140 с. // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=342084>
3. Англо-русский словарь идиом и устойчивых словосочетаний в языке совр. прессы (по соц.-эконом. и междунар. проблемам) / К.А.Солодушкина - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 243 с. // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=363604>

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

The Atlantic - <http://www.theatlantic.com/>  
The Guardian - <http://www.theguardian.com/uk>  
The New York Times - <http://www.nytimes.com/>  
The Times - <http://www.thetimes.co.uk>  
USA Today - <http://www.usatoday.com/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Особенности информационно-аналитической работы с различными источниками информации на английском языке (пресса, радио и телевидение, документы, специальная и справочная литература)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Слайды, выполненные при помощи программы Micsrft Pwer Pint и содержащие основные положения и понятия каждой темы, а также экспресс-задания к каждой лекции демонстрируются при помощи проектора на экране в специально оборудованной аудитории.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе Преподавание английского языка в средней и высшей школе .

Автор(ы):

Шемшуренко О.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Давлетбаева Д.Н. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.